



USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

WAMS-65BT

POCKET TRANSMITTER



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE
WWW.OMNITRONIC.DE

1



INTRODUCERE

Bun venit la Omnitronic! Ne bucurăm că ați ales unul dintre produsele noastre. Acest manual de utilizare vă va arăta cum să configurați și să utilizați transmițătorul bodypack. Pentru a vă asigura siguranța dumneavoastră și a celorlalți, vă rugăm să respectați cu atenție toate instrucțiunile de siguranță din acest manual și toate avertismentele de siguranță atașate dispozitivului. Vă rugăm să păstrați acest document pentru referințe ulterioare și să îl transmiteți următorilor proprietari.

Caracteristicile produsului

- Transmițător bodypack compatibil cu sistemul de amplificare WAMS-65BT • Funcționează la 865 MHz
- Include microfon tip cască •

Putere de transmisie 10 mW • Funcție mute • Indicator LED pentru baterie

- Funcționează cu 2 baterii

AA de 1,5 V (nu sunt incluse) •

Înregistrare gratuită și fără taxe în UE

Domeniul de livrare

1	transmițător de buzunar
1	Microfon cu cască
1	Manual de utilizare

2

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



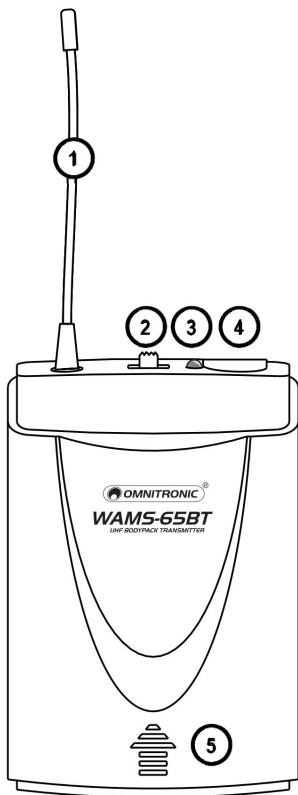
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul. Conține instrucțiuni importante pentru funcționarea corectă. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare.
- Transmițătorul bodypack cu transmițător integrat este special conceput pentru configurarea unei legături wireless împreună cu sistemul de amplificare WAMS-65BT. Este conceput pentru utilizare în medii interioare uscate.
- Acest produs este destinat utilizării în UE. Intervalul de frecvență 863-865 MHz este în general alocat în UE și este gratuit de înregistrare și taxe. Pentru funcționarea în alte țări din afara UE, poate fi necesară solicitarea unei autorizații de la autoritățile naționale. Înainte de utilizare, vă rugăm să vă asigurați că frecvențele dorite sunt autorizate în țara dumneavoastră. Informații suplimentare pot fi obținute de la autoritatea națională.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu instrucțiunile de aici pentru a evita deteriorarea accidentală.
Pot apărea vătămări corporale sau daune materiale. • Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune materiale sau vătămări corporale cauzate de manipularea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare, iar orice reclamație în garanție va fi nulă. • Din motive de siguranță, modificarea sau alterarea neautorizată a produsului este interzisă și va anula garanția. Nu scoateți codul de bare cu seria de pe produs, deoarece acest lucru va anula garanția. • Produsul nu necesită întreținere, cu excepția curățării ocazionale.

O cârpă umedă este potrivită pentru curățare. • Dacă produsul nu mai funcționează corect sau prezintă semne de deteriorare, vă rugăm să îl scoateți din uz și să contactați distribuitorul. Nu încercați niciodată să îl reparați singur.

Declarație UE de conformitate

Steinigke Showtechnic GmbH declară prin prezenta că acest transmițător bodypack WAMS-65BT respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate completă este disponibilă la www.steinigke.de.

3 COMENZI ȘI CONEXIUNI



1 Antenă de transmisie

2 comutatoare Pornit/Oprit •

Poziția OPRIT: oprit •

Poziția din mijloc: mut • Poziția

PORNIT:
pornit

3 Indicator de funcționare

Se aprinde când bateriile sunt
suficient încărcate.

4 Conexiune microfon Mufă jack

de 3,5 mm pentru conectarea
microfonului cu cască inclus.

5 Compartiment pentru două baterii de 1,5
V

4

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Introducerea bateriilor 1

Pentru a funcționa transmițătorul bodypack sunt necesare două baterii AA de 1,5 V.

Glisați capacul compartimentului bateriilor și introduceți două baterii așa cum este indicat în interiorul compartimentului bateriilor.

- 2 Cu baterii noi, transmițătorul bodypack poate funcționa timp de aproximativ 10 ore. Indicatorul bateriei se aprinde după pornire. Dacă rămâne negru, bateriile sunt descărcate și trebuie înlocuite.
- 3 Dacă transmițătorul bodypack nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a-l proteja de posibilele scurgeri. Vă rugăm să consultați și secțiunea privind utilizarea prevăzută.

Atașați transmițătorul de bodypack și conectați microfonul 1

Atașați transmițătorul de buzunar la haine folosind clema de curea sau la bucla unui instrument.

- 2 Conectați microfonul inclus la mufa pentru microfon.
Asigurați-vă întotdeauna că mufa jack este înșurubată strâns pentru a evita conexiunile slăbite și interferențele.

Operațiunea 1

Glisați comutatorul de alimentare al transmițătorului bodypack în poziția „ON” pentru a-l porni.

- 2 După pornirea transmițătorului bodypack, se stabilește o conexiune radio cu receptorul. Când semnalul este suficient de puternic, indicatorul RF de pe sistemul de amplificare se aprinde.
Folosiți controlul WIRELESS LEVEL pentru a regla volumul dorit pentru semnalul audio recepționat.

Notă: În același timp, se poate utiliza doar transmițătorul de bodypack sau microfonul de mână al sistemului de amplificare.

- 3 Pentru a dezactiva sunetul transmițătorului de bodypack în timpul funcționării, Setează comutatorul de alimentare în poziția din mijloc. În această situație, nu se va transmite niciun sunet.
- 4 Pentru a opri transmițătorul de buzunar, glisați Rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția „OPRIT”.

5

DATE TEHNICE

WAMS-65BT	
Frecvența purtătoare:	865 MHz
Ajunge:	50 m (cu linie vizuală) 10 mW
Putere de ieșire RF:	
Metode de modulație:	F3F
Răspuns în frecvență:	40 Hz - 18 kHz
Raport semnal-zgomot: >105 dB	
Gamă dinamică:	>80 dB
Prag:	<0,5 % la 1 kHz
Conexiune:	Conexiune jack cu șurub de 3,5 mm, 2 x 1,5
Baterie:	V, tip AA, aprox. 10 ore
Durata de viață a bateriei:	
Dimensiuni (LxIxÎ):	100 x 64 x 36 mm
Greutate:	60 de grame

Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă, pe măsură ce produsul este dezvoltat în continuare.

6

PROTECȚIA MEDIULUI

Informații privind eliminarea



Vă rugăm să predați produsul la un centru local de reciclare pentru eliminare ecologică la sfârșitul duratei sale de viață.

Dispozitivele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate la gunoierul menajer. Scoateți bateriile și aruncați-le separat de produs la punctele de colectare oficiale. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul sau autoritățile locale competente.

1



INTRODUCERE

Bun venit la Omnitronic! Vă mulțumim că ați ales unul dintre produsele noastre. Acest manual de utilizare vă va arăta cum să instalați și să operați dispozitivul bodypack. Utilizatorilor acestui produs li se recomandă să citească cu atenție toate avertismentele din acest manual și de pe unitate pentru a se proteja pe dumneavoastră și pe ceilalți de daune. Vă rugăm să păstrați acest document pentru nevoi viitoare și să îl transmiteți altor proprietari.

Caracteristici ale produsului

- Emițător de buzunar pentru sistemul PA portabil WAMS-65BT • Funcționare la 865 MHz • Include microfon tip cască • Putere de transmisie 10 mW • Comutator mute • LED de alimentare • Funcționare cu 2 baterii de 1,5 V (tip AA), neincluse • Fără licență și aprobat în UE

Livrarea include

1	Transmițător de buzunar
1	Microfon cu cască
1	Manual de utilizare

2

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Acestea conțin informații importante pentru utilizarea corectă a produsului dumneavoastră. Vă rugăm să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- Sistemul de bodypack cu transmițător integrat este special conceput pentru configurarea unui sistem de transmisie wireless în conexiune cu sistemul PA WAMS-65BT. Sistemul de bodypack este destinat exclusiv utilizării în interior.
- Acest produs este destinat utilizării în UE. Funcționarea în intervalul de frecvență 863-865 MHz este în general aprobată și nu necesită licență în toate țările membre ale UE. În unele țări din afara UE, funcționarea acestui sistem wireless poate necesita aprobarea autorității naționale de reglementare în telecomunicații. Înainte de utilizare, asigurați-vă că frecvențele dorite sunt aprobate și legale în țara dumneavoastră. Consultați autoritatea națională pentru posibilele cerințe. • Utilizați produsul numai conform instrucțiunilor furnizate aici, pentru a

evita vătămările sau deteriorarea accidentală.

- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele materiale și personale cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare. În astfel de cazuri, garanția va fi nulă și neavenită.
- Reconstrucțiile sau modificările neautorizate ale produsului nu sunt permise din motive de siguranță și invalidează garanția. • Nu scoateți niciodată codul de bare cu seria de pe produs, deoarece acest lucru ar anulează garanția.
- Acest produs nu necesită întreținere, cu excepția curățării ocazionale. Puteți folosi o lavetă ușor umezită pentru curățare.
- Dacă acest produs nu mai funcționează corect sau este vizibil deteriorat, scoateți-l din funcțiune și consultați distribuitorul local. Nu încercați să reparați singur produsul.

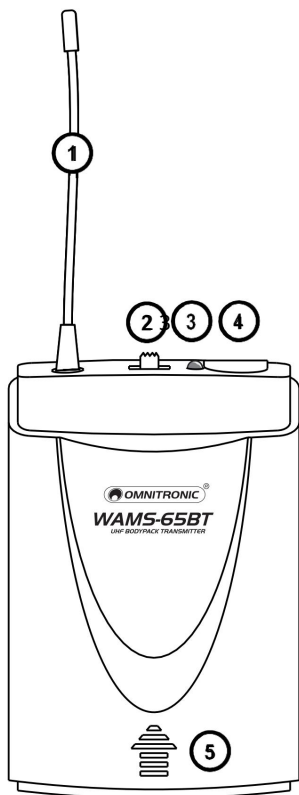
Declarație UE de conformitate Steinigke

Showtechnic GmbH declară prin prezenta că acest produs WAMS-65BT bodypack este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă poate fi găsită la www.steinigke.de.

3

ELEMENTE DE OPERARE ȘI CONEXIUNI



1 Antenă de transmisie

2 Pornire/oprire

- poziție stângă:
oprit • poziție centrală:
mut • poziție dreaptă: pornit

3 Indicatorul de alimentare

Se aprinde când bateriile sunt suficient
încărcate.

4 Conexiune microfon

Conexiune cu șurub jack de 3,5 mm
pentru microfonul cu cască
inclus.

5 Compartiment pentru baterii pentru două
baterii AA

4

ÎNFIINȚAT

Introducerea bateriilor 1

Pentru funcționare, transmiiătorul necesită două baterii AA de 1,5 V. Rabatați capacul compartimentului pentru baterii și introduceți două baterii așa cum este indicat în compartiment.

2 Cu baterii noi, transmiiătorul poate fi utilizat timp de aproximativ 10 ore. Indicatorul bateriei se aprinde după pornire. Dacă nu se aprinde, trebuie introduse baterii noi.

3 Dacă emițătorul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm să scoateți baterii pentru a preveni deteriorarea în caz de scurgere a acestora. Vă rugăm să consultați explicațiile suplimentare din capitolul Determinari de funcționare.

Fixarea emițătorului de buzunar și conectarea microfonului 1 Atașați emițătorul cu clema de curea la haine sau la cureaua instrumentului.

2 Conectați microfonul inclus la intrarea pentru microfon. Asigurați-vă întotdeauna că mufa jack este înșurubată corect în terminalul de conectare; în caz contrar, pot apărea contacte slăbite și pot apărea zgomote.

Operarea 1

Setați comutatorul glisant în poziția „ON” pentru a porni emițătorul.

2 După pornirea emițătorului, se stabilește o conexiune radio cu receptorul. Dacă recepția semnalului radio este suficient de puternică, indicatorul RF de recepție de pe sistemul PA se aprinde. Reglați volumul dorit al semnalului audio recepționat cu ajutorul butonului WIRELESS LEVEL.

Notă: Folosiți întotdeauna fie transmiiătorul de buzunar, fie microfonul portabil fără fir al sistemului PA.

3 Pentru a dezactiva sunetul emițătorului în timpul funcționării, setați comutatorul glisant în poziția centrală. În acest caz, nu se va transmite niciun sunet.

4 Pentru a opri emițătorul, setați comutatorul glisant în poziția „OFF”.

5

SPECIFICAȚII TEHNICE

WAMS-65BT	
Frecvența purtătoare:	865 MHz
Acoperire:	50 m (cu linie vizuală) 10 mW
Putere de ieșire RF:	
Metoda de modulație:	F3F
Răspuns în frecvență:	40 Hz - 18 kHz
Raport semnal/zgomot:	>105 dB
Selectivitate:	>80 dB
THD:	<0,5% la 1 kHz
Conexiune:	Conexiune cu șurub jack de 3,5 mm 2
Baterie:	baterii de 1,5 V, tip AA aprox. 10
Durata de viață a bateriei	ore 100 x 64 x 36 mm
Dimensiuni:	
Greutate:	60 de grame

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă din cauza îmbunătățirilor produsului.

6

PROTEJAREA MEDIULUI

Eliminarea echipamentelor vechi



Când produsul trebuie scos definitiv din funcțiune, duceți-l la o instalație locală de reciclare pentru o eliminare care să nu dăuneze mediului. Dispozitivele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere. Scoateți bateriile introduse și aruncați-le separat de produs la un punct de colectare oficial. Contactați distribuitorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații.



© OMNITRONIC 2018

D00117682

Versiunea 1.0

Omnitronic este un brand al Steinigke Showequipment GmbH,
Andreas-Bauer-Str. 5,
97297 Waldbüttelbrunn, Germania



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE
WWW.OMNITRONIC.DE